Asignatura: OBSERVACIÓN Y PRÁCTICA DE LA ENSEÑANZA I

Cátedra: **AB y CD**

Docente responsable: Prof. Dr. Mario Luis López Barrios

Sección: **Inglés**

Carrera/s: **PROFESORADO**

Curso: **4º año**

Régimen de cursado: **ANUAL**

Carga horaria semanal: **4 horas**

Correlatividades:

Materias regularizadas: -------

Materias aprobadas: Lengua Inglesa III – Didáctica General

FUNDAMENTACIÓN

Observación y Práctica de la Enseñanza I es el período durante el cual las alumnas y los alumnos del Cuarto Año del Profesorado de Lengua Inglesa que hayan cursado las asignaturas correspondientes y que cursen paralelamente o hayan regularizado o aprobado Didáctica Especial I, realizan la residencia pedagógica en escuelas de nivel medio de la Ciudad de Córdoba y el Departamento Cultural de la Facultad de Lenguas. Las prácticas son coordinadas, organizadas y evaluadas por la Cátedra con la asistencia de los docentes de los cursos en que se desempeñan los estudiantes.

La residencia pedagógica constituye un proceso gradual y progresivo que involucra en una primera etapa la observación de clases en los cursos asignados y, en una segunda instancia, el dictado de clases bajo la supervisión de los docentes a cargo de los cursos y de la cátedra. Dentro de este contexto el alumno dispondrá de una libertad progresiva para la experimentación de técnicas de enseñanza-aprendizaje, comenzando con prácticas de microenseñanza para luego conducir el proceso de enseñanza-aprendizaje durante una clase completa.

OBJETIVOS GENERALES:

1. Ejercitar las habilidades necesarias para asegurar una eventual tarea educativa basada en la responsabilidad docente, respeto por el educando, receptividad con respecto a las inquietudes de los mismos y compromiso con la comunidad.
2. Emplear adecuadamente técnicas de enseñanza- aprendizaje y enfoques afines a las características presentadas en la asignatura Didáctica Especial I.
3. Fomentar a través de la práctica una actitud pedagógica positiva y segura frente al educando.
4. Concientizar al practicante acerca de la importancia del uso adecuado y correcto de la lengua extranjera en la clase.
5. Contribuir a la continua ampliación del horizonte pedagógico del practicante y concientizar acerca de la importancia de la formación profesional continua.
6. Desarrollar una actitud crítica y reflexiva sobre su propio accionar.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS:

Al concluir el período de práctica la /el practicante:

1. Podrá aplicar los conocimientos teórico-metodológicos adquiridos en Didáctica General y aquellos que va adquiriendo en Didáctica Especial I, en cursos de adolescentes y adultos de nivel elemental a pre-intermedio (Niveles A1 a B1 del Marco Europeo de Referencia) mediante:
   a. la determinación de objetivos y la evaluación del logro de los mismos
   b. la preparación de planes de clase y la selección de contenidos adecuados a los objetivos de la clase, con actividades tendientes a la consecución de los mismos, convenientemente graduadas, variadas y con tiempos de resolución adecuados.
   c. el diseño de material didáctico auxiliar.

d. la creación de situaciones interaccionales para lograr una comunicación efectiva entre los actores del proceso de enseñanza-aprendizaje.
e. el uso adecuado y eficaz de medios auxiliares de enseñanza.
f. el desarrollo de recursos didácticos, reformulación de planes y técnicas para dar solución a las situaciones en base a la evaluación del logro de los objetivos.
g. la estructuración de los instrumentos de evaluación de tipo formal e informal.
h. el diseño de actividades que reflejen las teorías de aprendizaje que sustentan los enfoques contemporáneos de enseñanza de Lenguas-Culturas Extranjeras atendiendo al contexto de enseñanza y a los requerimientos curriculares.

2. Habrá adquirido estrategias para facilitar el aprendizaje de los alumnos, crear e implementar actividades y afianzado las estrategias de gestión áulica.
3. Aplicará técnicas de corrección efectivas y adecuadas a la situación
4. Adaptará el uso del idioma extranjero al nivel de las alumnas y los alumnos teniendo en cuenta la función modélica de la producción del docente en el proceso de adquisición de lengua.
5. Habrá desarrollado sensibilidad hacia las emociones, pensamientos y actitudes de los educandos que puedan afectar su aprendizaje y estará alerta a los distintos estilos de aprendizaje
6. Demostrará una actitud comprometida y responsable frente a la institución en la que realiza la práctica docente, ante los docentes a cargo de los cursos respectivos y ante los alumnos.

CARGA HORARIA: no corresponde

UBICACIÓN EN LA CURRÍCULA: 4to año del Profesorado de Lengua Inglesa, correspondiente al área de formación docente.

CONTENIDOS

Dado que esta asignatura es la residencia pedagógica de los alumnos, no se desarrollan contenidos teóricos. Las alumnas y los alumnos aplican los conocimientos adquiridos en las asignaturas ya cursadas del área de formación docente, y aquellos que van adquiriendo en Didáctica Especial I, que se cursa en forma paralela.

METODOLOGÍA DE TRABAJO

ACTIVIDADES EXPERIENCIALES:

- observación de clases
- enseñanza en el aula convencional y virtual, dependiendo de las circunstancias
- micro-enseñanza

ACTIVIDADES DE CONCIENTIZACIÓN PROFESIONAL
a. lecturas específicas
b. preparación de materiales didácticos por medio de

- adaptación
- selección
- reordenamiento
- creación propia

c. asistencia a conferencias, jornadas, seminarios de la especialidad y talleres.

MODALIDAD DE EVALUACIÓN

Las alumnas y los alumnos solamente podrán cursar la materia en condición de alumno PROMOCIONAL. Las condiciones para acceder a la PROMOCIÓN son las siguientes:

1. Obtener una nota no inferior a 7 (siete) como calificación global de los trabajos prácticos y las prácticas. Se deberá cumplimentar con la realización y aprobación de **cuatro (4) trabajos prácticos, dos (2) clases de microenseñanza** y **6 (seis) clases como mínimo** (según la institución asignada para prácticas) bajo supervisión del docente a cargo del curso. Las **prácticas** consistirán en clases de micro-enseñanza y el dictado de clases en parejas pedagógicas en el curso asignado según la siguiente modalidad: 6 clases de 40 minutos, como mínimo en ambos casos. Se podrá recuperar un (1) trabajo práctico dentro de los plazos estipulados por la cátedra.
2. Presentar los planes de clase a los docentes a cargo de los cursos en tiempo y forma, al menos un día antes del dictado de la clase.
3. Hacer visar y aprobar todos los planes de clase completa y de prácticas de micro-enseñanza por su docente tutor, integrante de la cátedra, en tiempo y forma, al menos un día antes del dictado de la clase, en los horarios de consulta estipulados. Cada plan será visado como máximo 2 (dos) veces por los docentes tutores. En los casos en los que las alumnas y los alumnos practicantes no aprueben la 2da versión del plan presentado, ese plan se considerará "desaprobado" y deberán solicitar al docente del curso una nueva fecha y tema para la realización de la práctica.
4. Acreditar 80% (ochenta por ciento) de asistencia a las clases regulares en los cursos asignados para las prácticas.
5. Acreditar 80% de asistencia a las clases prácticas que dicta la cátedra durante el primer cuatrimestre, y a las cuales deberán asistir también las alumnas y los alumnos que tengan Didáctica Especial I aprobada y/o regularizada pero realicen sus prácticas durante el corriente año. Las y los alumnos trabajadores y/o con familiares a cargo, deberán acreditar un 60% de asistencia a estas clases.
6. Respetar los códigos de convivencia de todas las instituciones involucradas.
7. Respetar el horario de inicio y finalización de la clase y comunicar a los profesores del curso y a la cátedra lo antes posible en caso de inasistencia.

La alumna / el alumno quedará <u>EXCLUIDA/O</u> de la promoción en los siguientes casos:

- si no presenta los planes de clase según el formato indicado por la cátedra, tanto a los docentes tutores como a los docentes a cargo de los cursos al menos un día antes del dictado de cada clase.

- Si NO aprueba DOS planes de clase.
- si NO aprueba DOS clases prácticas por falta de nivel adecuado en el manejo de la lengua extranjera.
- si NO aprueba TRES clases prácticas por no evidenciar saber aplicar los conocimientos adquiridos en Didáctica General y Didáctica Especial I.
- si incumple con las condiciones 2 a 7 indicadas arriba.

CRITERIOS DE EVALUACIÓN DE LA ASIGNATURA

Para aprobar la asignatura, las alumnas y los alumnos deberán demostrar durante las prácticas un nivel suficiente de conocimientos procedimentales y conceptuales en las siguientes áreas:

- En cuanto al plan de clase, deberán evidenciar capacidad para
  - seleccionar apropiadamente contenidos y diseñar objetivos adecuados al nivel de la clase y al contexto institucional
  - proveer actividades variadas
  - secuenciar apropiadamente las actividades de aprendizaje
  - usar en forma efectiva medios auxiliares (visuales, auditivos, digitales, etc.)
- En cuanto a la gestión áulica, deberán evidenciar capacidad para
  - lograr la participación de todos los alumnos
  - proponer actividades motivadoras que inciten el interés de los alumnos
  - asignar a las actividades tiempos adecuados de resolución
  - proveer consignas de trabajo claras y precisas
  - chequear comprensión al explicar y/o asignar una actividad
  - manejar efectivamente la técnica de preguntas
  - desempeñar distintos roles (instruir, corregir, ayudar, organizar, etc.)
  - ofrecer oportunidades para que las alumnas y los alumnos apliquen conocimientos y habilidades ya existentes
  - estimular a las alumnas y los alumnos a transferir conocimientos
  - aplicar técnicas de corrección adecuadas y efectivas
  - aplicar formas de trabajo (grupal, individual, etc.) acordes a las actividades
  - demostrar manejo del grupo
  - estar atenta/o a las inquietudes y necesidades del alumnado
  - demostrar respeto por los tiempos de comprensión y de respuesta
  - supervisar el trabajo del alumnado, creando un buen clima de trabajo
  - manejar la proporción de tiempo que habla la / el docente y las alumnas y los alumnos
  - manejar la proporción de uso de la lengua materna y extranjera por parte del alumnado
- En cuanto al uso de la lengua extranjera deberán
  - demostrar un manejo correcto del inglés
  - adecuar su producción de acuerdo con el nivel del alumnado
  - usar mayormente el inglés durante la clase
  - hacer uso preciso y efectivo del metalenguaje

- En cuanto al resultado de las clases dictadas deberán
  - evaluar informalmente el cumplimiento de los objetivos propuestos para la clase

BIBLIOGRAFÍA DE REFERENCIA PARA EL DOCENTE

Bowen, T. & Marks, J. (1994). *Inside teaching: options for English language teachers*. Oxford: Heinemann.

Campbell, C. & Kryszewska, H. (1995). *Towards teaching: an exploration of teaching skills*. Oxford: Heinemann.

Copland, F. (2010). Causes of tension in post-observation feedback in pre-service teacher training: An alternative view. *Teaching and Teacher Education*. *26*, 466 – 472.

Crookes, G. (2003). *A practicum in TESOL: professional development through teaching practice*. Cambridge language education. Cambridge, U.K.: Cambridge University Press.

Farrell, T. (1998). Reflective teaching: The principles and practices. *Forum*, 36(4), 10 – 17.

Farrell, T. (2007). Failing the practicum: Narrowing the gap between expectations and reality with reflective practice. *TESOL Quarterly*, *41*(1), 193-201.

Farrell, T. (2008). Here's the book, go teach the class: ELT practicum support". *RELC Journal, 39*(2), 226 - 241. Retrieved October, 21, 2008 from http://rel.sagepub.com

Hedge, T. & Whitney, N. (Eds.) (1996). *Power, pedagogy and practice.* Oxford: OUP.

Kanno, Y. & Stuart, C. (2011). Learning to become a second language teacher: Identities-in-practice. *The Modern Language Journal*, 95(ii), 236-252.

Kurtoglu-Hooton, N. (2004). Post-observation feedback as an instigator of learning and change. *The IATEFL TTED SIG E- Newsletter*. Retrieved from http://ttedsig.iatefl.org/resources/e-newsletter/FeatureArticles.pdf

La documentación narrativa de experiencias pedagógicas. Una estrategia para la formación de docentes. http://www.encuentro.gov.ar/gallery/272.pdf

Leshem, S. & Rivka, B. (2008). Evaluating Teaching Practice. *ELT Journal, 62*(3), 257-265.

Lee, I. (2007). Preparing pre-service English teachers for reflective practice. *ELT Journal, 61*(4), 321-329.

Malderez, A. (2003). Observation. *English Language Teaching Journal, 57*(2), 179-181.

Randall, M. & Thornton, B. (2001). *Advising and supporting teachers*. Cambridge teacher training and development. Cambridge, U.K.: Cambridge University Press.

Richards, J. (2007). Towards reflective Teaching. *The Teacher Trainer*, Retrieved April, 25, 2007 from http://www.tttjournal.co.uk

Richards, J. C. & Lockhart, C. (1996). *Reflective teaching in second language classrooms*. Cambridge [England]; New York, NY, USA: Cambridge University Press.

Sheal, P. (1996). Classroom observation: Training the observers. In T. Hedge & N. Whitney (Eds.), *Power, pedagogy and practice.* (pp. 182-197). Oxford: OUP.

Smith, K. (2007). The use of self evaluation in teacher training. *The Teacher Trainer*. Retrieved April 25, 2007 from: http://www.tttjournal.co.uk

Smith, K. (2010). Assessing the Practicum in teacher education – Do we want candidates and mentors to agree? *Studies in Educational Evaluation, 36*, 36-41.

Stoller, F. (2003). Teacher supervision: Moving towards an interactive approach. *Forum 41*(4), 22-29.

Tang, S.Y.F. & Chow, A.W.K. (2007). Communicating feedback in teaching practice supervision in a learning-oriented field experience assessment framework. *Teaching and Teacher Education*, *23*(7), 1066 –1085.

Tenjoh-Okwen, T. (1996). Lesson Observation. *Forum*, *34*(4), 10 – 13.

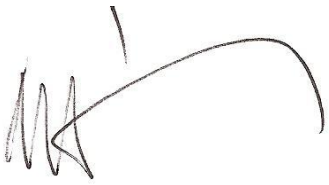
Wallace, M. J. (1991). *Training foreign language teachers: a reflective approach*. Cambridge; New York: Cambridge University Press.

Waring, H. Z. (2012). "Any questions?" Investigating the nature of understanding-checks in the language classroom. *Tesol Quaterly, 46*(4), 722-752.

Woodward, T. (1991). *Models and metaphors in language teacher training: loop input and other strategies*. Cambridge; New York: Cambridge University Press.

Woodward, T. (1992). *Ways of training: recipes for teacher training*. London: Longman.

Nota: La bibliografía del alumno coincide con la indicada en el programa de Didáctica Especial I.



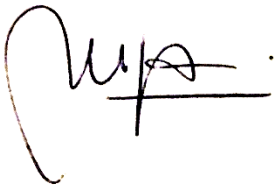
Dr. Mario López Barrios

Profesor Titular



Mgtr. María Gimena San Martín

Profesora Adjunta



Mgtr. Milena Altamirano

Profesora Adjunta



Mgtr. Melania Pereyra

Profesora Asistente



Prof. Sofía Boldrini

Profesora Asistente

Universidad Nacional de Córdoba
2024

Hoja Adicional de Firmas
Programa Firma Ológrafa

Número: IF-2024-01037084-UNC-DOCE#FL

CORDOBA, CORDOBA
Jueves 12 de Diciembre de 2024

Referencia: PROGRAMA OBSERVACION Y PRACTICA DE LA ENSEÑANZA I SECCION INGLES

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 7 pagina/s.

Digitally signed by GDE UNC
DN: cn=GDE UNC, c=AR, o=Universidad Nacional de Cordoba, ou=Prosecretaria de Informatica, serialNumber=CUIT 30546670623
Date: 2024.12.12 13:37:15 -03'00'

MARIO LUIS LOPEZ BARRIOS
Docente
Docentes Facultad de Lenguas
Universidad Nacional de Córdoba

Digitally signed by GDE UNC
DN: cn=GDE UNC, c=AR, o=Universidad Nacional de Cordoba, ou=Prosecretaria de Informatica, serialNumber=CUIT 30546670623
Date: 2024.12.12 13:37:20 -03'00'